



تونس



Tunisia



2024



Contents

المحتويات

Section		الصفحة Page	المحور	
1	Sovereign Ratings	3	التصنيفات السيادية	1
2	Risk Indicators	3	مؤشرات المخاطر	2
3	Indicators related to Investment Climate	6	مؤشرات ذات الصلة بمناخ الاستثمار	3
4	Economic Indicators	8	المؤشرات الاقتصادية	4
5	External Trade Indicators	10	مؤشرات التجارة الخارجية	5
6	Foreign Direct Investments Indicators	12	مؤشرات الاستثمار الأجنبي المباشر	6
7	Indicators of Investment, Financing and Trade Insurance	14	مؤشرات تأمين الاستثمار والتمويل والتجارة	7
	Rating Scale Colors	17	دليل ألوان التصنيفات المختلفة	

للاستفسار عن محتويات التقرير وطلب نسخة

For further information on the contents of the report and request for a copy of it

Ahmed El-Dabaa Head of Research and Country Risk Assessment Section	aeldabh@dhaman.org	أحمد الضبع رئيس قسم البحوث وتقييم مخاطر الدول
Azza Al-Mezin Head of Research and Publishing Unit	azzaelmezin@dhaman.org	عزة المزين رئيس وحدة البحوث والنشر
Anis Weslati Head of Information and Country Risk Assessment Unit	anis@dhaman.org	أنيس وسلاتي رئيس وحدة المعلومات وتقييم مخاطر الدول

+965-24959529



Most Important Risk Indicators & Sovereign Ratings - Part 1

Tunisia

تونس

أهم التصنيفات السيادية - سبتمبر 2024

Most Important Sovereign Ratings - September 2024

Rating Agency	Moody's وكالة موديز	Fitch وكالة فيتش	S&P ستاندرد آند بورز	Capital Intelligence كابيتال إنتليجنس		وكالة التصنيف
Rating	Caa2	CCC+	....	....		التصنيف
Outlook	Negative	....	....	....		النظرة المستقبلية
Rating Scale	Aaa , Aa, A Baa, Ba, B Caa,Ca,C	AAA, AA, A, BBB, BB, B CCC, CC, C, RD, D	AAA, AA, A BBB, BB, B CCC, SD	AAA, AA, A, BBB, BB, B C, D		مقاييس التصنيف
Sources	Moody's Agency	Fitch Agency	Standard & Poor's Agency	Capital Intelligence Ratings Ltd		المصادر

تصنيفات ستاندراند بورز الإئتمانية بالعملة الأجنبية والعملة المحلية - أبريل 2024

S&P: Foreign Currency & Local Currency Credit Ratings -April 2024

Indicator	Economic الأداء الاقتصادي	Monetary الوضعية النقدية	General Government Debt الدين الحكومي العام	Balance Of Payments ميزان المدفوعات	External Balance الميزان الخارجي	Central Government Debt and Borrowing الدين الحكومي المركزي والاقتراض	المؤشر
Rating	....	....	....	....	....	....	التصنيف
Rating Scale	AAA, AA, A, BBB, BB, B, CCC, SD						مقاييس التصنيف
Source	Standard & Poor's Agency						المصدر

تصنيفات PRS لمخاطر الدولة - سبتمبر 2024

PRS Country Risk Ratings - September 2024

Composite Ratings (Score)	Year Ago / قبل عام Current / الوضع الحالي	Forecasts / التوقعات				المؤشر المركب (مجموع النقاط)	
		One Year / توقعات لعام واحد		Five Year / توقعات لخمس سنوات			
		Worst Case / الأسوأ	Best Case / الأفضل	Worst Case / الأسوأ	Best Case / الأفضل		
	59.8	59.0	66.8	57.5	71.0		
Political Risk	Current / الوضع الحالي	Forecasts / التوقعات				المخاطر السياسية	
		One Year / توقعات لعام واحد		Five Year / توقعات لخمس سنوات			
		Worst Case / الأسوأ	Best Case / الأفضل	Worst Case / الأسوأ	Best Case / الأفضل		
	57.0	54.0	67.0	55.0	73.5		
Financial Risk	Current / الوضع الحالي	Forecasts / التوقعات				المخاطر المالية	
		One Year / توقعات لعام واحد		Five Year / توقعات لخمس سنوات			
		Worst Case / الأسوأ	Best Case / الأفضل	Worst Case / الأسوأ	Best Case / الأفضل		
	35.0	33.5	35.5	31.5	36.0		
Economic Risk	Current / الوضع الحالي	Forecasts / التوقعات				المخاطر الاقتصادية	
		One Year / توقعات لعام واحد		Five Year / توقعات لخمس سنوات			
		Worst Case / الأسوأ	Best Case / الأفضل	Worst Case / الأسوأ	Best Case / الأفضل		
	30.5	30.5	31.0	28.5	32.5		
Rating Scale	For Compposite and Political Risks: 0 For Worst Rating / 100 For Best Rating For Financial and Economic Risks: 0 For Worst Rating / 50 For Best Rating				بالنسبة للمؤشر المركب والمخاطر السياسية: 0 للأدنى تصنيف / 100 للأعلى تصنيف بالنسبة للمخاطر الاقتصادية والمخاطر المالية: 0 للأدنى تصنيف / 50 للأعلى تصنيف		مقاييس التصنيف
Source	The PRS Group Inc.						المصدر

تصنيف وكالة فيتش لمخاطر الدولة - سبتمبر 2024

Fitch Country Risk Rating - September 2024

Indicator	Country Risk Index مؤشر مخاطر الدولة	Political Risk مخاطر سياسية	Economic Risk مخاطر اقتصادية	Short Term Economic Risk مخاطر اقتصادية في المدى القصير	Long Term Economic Risk مخاطر اقتصادية في المدى الطويل	Operational Risk Index مؤشر المخاطر التشغيلية	المؤشر
Score	52.7	40.7	63.2	67.3	59.0	54.3	مجموع النقاط
Rating Scale	100 For Worst Rating / 0 For Best Rating				100 للأدنى تصنيف / 0 للأعلى تصنيف		مقاييس التصنيف
Source	Fitch Agency						المصدر

أهم مؤشرات المخاطر والتصنيفات السيادية - الجزء 2



Most Important Risk Indicators & Sovereign Ratings - Part 2

Tunisia

تونس

تصنيف كريدنكو لمخاطر الدولة (عمليات التصدير إلى الدولة) - سبتمبر 2024

Credendo Country Risk Rating (Export Transactions) - September 2024

Indicator	Political Risk Short Term	Political Risk Medium/Long Term	Premium classification OECD	Business Environment Risk	المؤشر
	مخاطر سياسية في المدى القصير	مخاطر سياسية في المدى المتوسط/الطويل	تصنيف منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	مخاطر مناخ الأعمال	
Rating Scale	6	6	7	F	مقاييس التصنيف
	1: for Best rating / لأعلى تصنيف / 7: for worst rating / لأدنى تصنيف		0: for Best rating / لأعلى تصنيف / 7: for worst rating / لأدنى تصنيف	A, B, C, D, E, F, G	
Source	Credendo Credit Insurance Group				المصدر

تصنيف كريدنكو لمخاطر الدولة (الاستثمارات المباشرة في الدولة) - سبتمبر 2024

Credendo Country Risk Rating (Direct Investments) - September 2024

Indicator	Political Violence Risk	Expropriation and Government Action Risk	Currency Inconvertibility and Transfer Restriction Risk	المؤشر
	مخاطر العنف السياسي	مخاطر مصادرة الملكية و الإجراءات الحكومية	عدم تحويل العملة ومخاطر تقييد التحويل	
Rating		4	3	6
Rating Scale	1: for Best rating / لأعلى تصنيف / 7: for worst rating / لأدنى تصنيف			مقاييس التصنيف
Source	Credendo Credit Insurance Group			

تصنيفات أخرى للمخاطر

Others Ratings of Risks

Indicator	Coface Country Risk Assessment (Last updated)	Coface Business Climate Assessment (Last updated)	D&B Rating Sep 24	Allianz Trade Medium-Term Rating - Sep 24	Allianz Trade Short-Term Rating - Sep 24	NEXI Country Risk Classification-Sep 24	المؤشر
	كوفاس تقييم مخاطر الدولة (آخر تحديث)	كوفاس تقييم مناخ الأعمال (آخر تحديث)	D&B تصنيف 24 سبتمبر	تصنيف أليانز توريد المدى المتوسط- سبتمبر 24	تصنيف أليانز توريد المدى القصير- سبتمبر 24	تصنيف نيكسي لمخاطر الدول - سبتمبر 24	
Rating	C	B	6	D	4	H	التصنيف
Rating Scale	A1, A2, A3, A4,B, C,D,E		1:Best Rating لأعلى تصنيف / 7:Worst Rating لأدنى تصنيف	AA, A, BB, B ,C, D	4 : High / الأعلى / 1 : Low / الأدنى	A, B, C, D, E, F, G,H	مقاييس التصنيف
Sources	The Coface Group		Dun & Bradstreet Corporation	Allianz Trade		Nippon Export and Investment Insurance	المصادر

مؤشرات أخرى - سبتمبر 2023

Other Indicators- September 2023

Indicator	Preferred payment terms	Credit Period Max Years	المؤشر
	شروط الدفع المفضلة	أقصى حد لفترة الائتمان عدد الأعوام	
Rating	CLC	....	التصنيف
Rating Scale	OA: Open account/حساب مفتوح/ كمييالة/ SD: Sight draft / خطاب اعتماد غير قابل للإلغاء/ ILC: Irrevocable letter of credit/ خطاب اعتماد مؤكد/ CLC: Confirmed letter of credit/ نقدا مقابل المستندات / CAD: Cash against documents / نقدا مقدما/ CIA: Cash in advance / حجب التصنيف/ WR: Withheld rating/ غير متوفر/ NA: Not Available/	فترات الائتمان المعتمدة حاليا (تقييم مؤسسة لندن فورفأيتنج) Credit Periods which can currently be considered (Rating provided by London Forfaiting Company) (الأسوأ : سنة واحدة / الأفضل : 5 سنوات Worst: 1 year / Best: 5 years)	مقاييس التصنيف
Source	International Trade Finance, LLC		المصدر

Unavailable data (....)

بيانات غير متوفرة (....)



Fitch Composite Index	Ratio %	Best	Grade	PRS Composite Index	Ratio %	Best	Grade
	52.7	0	52.7		61.3	100	61.3
Fitch Risk Indicators	Ratio %	Best	Grade	PRS Political Risk Indicators	Ratio %	Best	Grade
Political Risk Index	40.7	0	40.7	Political Risk Index	57.0	100	57.0
				Government Stability	54.2	12	6.5
PR, Society Risk	34.8	0	34.8	Government Cohesion	75.0	4	3.0
PR, Security Risk	34.8	0	34.8	Legislative Strength	50.0	4	2.0
PR, Governance	40.1	0	40.1	Popular support	37.5	4	1.5
Economic Risk Index	63.2	0	63.2	Socioeconomic Conditions	41.7	12	5.0
				Unemployment	50.0	4	2.0
Short-Term Economic Risk Index	67.3	0	67.3	Consumer Confidence	50.0	4	2.0
STER, Economic Growth	73.3	0	73.3	Poverty	25.0	4	1.0
STER, Monetary Policy	65.0	0	65.0	Investment Profile	58.3	12	7.0
STER, Fiscal Policy	78.3	0	78.3	Contract Viability	50.0	4	2.0
STER, External Factors	66.7	0	66.7	Repatriation	62.5	4	2.5
STER, Financial Markets	57.5	0	57.5	Payment Delays	62.5	4	2.5
Long-Term Economic Risk Index	59.0	0	59.0	Internal Conflict	58.3	12	7.0
				Civil War	50.0	4	2.0
LTER, Structural Characteristics	34.6	0	34.6	Terrorism	50.0	4	2.0
LTER, Economic Growth	75.0	0	75.0	Civil Disorder	75.0	4	3.0
LTER, Monetary Policy	65.0	0	65.0	External Conflict	79.2	12	9.5
LTER, Fiscal Policy	80.0	0	80.0	War	75.0	4	3.0
LTER, External Factors	80.0	0	80.0	Cross-border Conflict	62.5	4	2.5
LTER, Financial Markets	57.5	0	57.5	Foreign Pressures	100.0	4	4.0
Operational Risk Index	54.3	0	54.3	Corruption	33.3	6	2.0
				Military in Politics	50.0	6	3.0
Logistics Risk Index	55.6	0	55.6	Religious Tensions	66.7	6	4.0
Labour Market Risk Index	57.6	0	57.6	Law and Order	58.3	6	3.5
Trade and Investment Risk Index	51.2	0	51.2	Ethnic Tensions	66.7	6	4.0
Crime and Security Risk Index	52.8	0	52.8	Democratic Accountability	50.0	6	3.0
				Bureaucracy Quality	62.5	4	2.5
PRS Economic Risk Indicators	Ratio %	Best	Grade	PRS Financial Risk Indicators	Ratio %	Best	Grade
Economic Risk Index	61.0	50	30.5	Financial Risk Index	70.0	50	35.0
GDP per head of Population	20.0	5	1.0	Total Foreign Debt (% of GDP)	35	10	3.5
Real Annual GDP Growth	70.0	10	7.0	Debt Service (%Exports of Goods and Services)	80	10	8
Annual Inflation Rate	80.0	10	8.0	Current Account (%Exports of Goods and Services)	76.7	15	11.5
Budget Balance (% of GDP)	45.0	10	4.5	International Liquidity as months of import cover	40	5	2
Current Account (% of GDP)	66.7	15	10.0	Exchange Rate Stability as % of change	100	10	10

Last Update: September 2024

(....) Data not available

Source: PRS Groupe & Fitch Connect

ترتيب الدولة عالميا في أهم المؤشرات ذات الصلة بمناخ الاستثمار - الجزء 1
Global Country Ranking in the Most Important Indicators Related to the Investment Climate - Part 1



Tunisia

تونس

المؤشر المجمع لتقييم مناخ الاستثمار ومكوناته الرئيسية-2023
Combined Index for Assessing the Investment Climate and its Sub-Components -2023

122	الوضع السياسي ومخاطر الدولة Political Situation and Country Risks	86	عناصر الانتاج Factors of Production	85	البيئة التشريعية والتنظيمية & Legislative Regulatory Environment	132	الاداء الاقتصادي Economic Performance	114	المؤشر المجمع Combined Index	التقييم العام لمناخ الاستثمار 2023 Investment Climate 2023 General Assessment
175		166		157		156		158		عدد الدول Total Countries

مؤشرات تقييم الاداء الاقتصادي لعام 2023
Indicators for Assessing Economic Performance During 2023

Indicator	Total investment as % of GDP	Inflation average consumer prices	GDP per capita (PPP)	GDP per capita	Nominal GDP (PPP)	Nominal GDP (USD bn)	Real GDP Growth	Average Rank	المؤشر
Global Ranking	164	146	113	125	83	90	161	132	الترتيب العالمي
Total Countries	171	193	193	193	193	193	193	156	عدد الدول
Indicator	Total debt service as % of exports G&S & primary income	Total Government Gross Debt as % of GDP	Current Account Balance as % of GDP	Current Account Balance in Billions of US\$	Unemployment rate	population Millions			المؤشر
Global Ranking	128	145	148	155	115	175	77	الترتيب العالمي	
Total Countries	141	193	193	193	193	189	193	عدد الدول	

IMF (World Economic Outlook - Apr 2024) | صندوق النقد الدولي افق الاقتصاد العالمي - أبريل 2024
International Labour Organization (Unemployment rate) | منظمة العمل الدولية (معدل البطالة)
PRS Group (Total debt service as % of goods & Services exports) | مجموعة PRS لمخاطر الدول (إجمالي خدمة الدين كنسبة من صادرات السلع والخدمات)

مؤشرات تقييم البيئة التشريعية والتنظيمية
Indicators for Assessing the Legislative and Regulatory Environment

Worldwide Governance Index 2022	Indicator	Control of Corruption	Rule of Law	Regulatory Quality	Government Effectiveness	Political Stability	Voice and Accountability	Composite Index	المؤشر	مؤشر الحوكمة العالمي 2022
Global Ranking		112	105	134	125	162	124	124	الترتيب العالمي	
Total Countries		213	213	213	213	213	208	208	عدد الدول	المصدر: البنك الدولي
Economic Freedom Index 2024	Indicator	Financial Freedom	Investment Freedom	Trade Freedom	Monetary Freedom	Labor Freedom	Business Freedom	Composite Index	المؤشر	مؤشر الحرية الاقتصادية 2024
Global Ranking		133	148	164	63	101	125	150	الترتيب العالمي	
Total Countries		176	176	177	182	182	182	176	عدد الدول	
Indicator	Fiscal Health	Gov't Spending	Tax Burden	Government Integrity	Judicial Effectiveness	Property Rights			المؤشر	المصدر: مؤسسة التراث-واشنطن
Global Ranking		152	110	118	79	105	69	الترتيب العالمي		
Total Countries		177	177	178	177	177	177	عدد الدول		

Legatum Prosperity Index 2023	Indicator	Enterprise Conditions	Investment Environment	Social Capital	Governance	Personal Freedom	Safety and Security	Composite Index	المؤشر	مؤشر ليجاتوم للازدهار 2023
Global Ranking		105	95	156	63	86	122	99	الترتيب العالمي	
Total Countries		167	167	167	167	167	167	167	عدد الدول	
Indicator	Natural Environment	Education	Health	Living Conditions	Economic Quality	Infrastructure and Market Access			المؤشر	المصدر: مركز الازدهار الوطني (مؤسسة معهد ليجاتوم) - لندن
Global Ranking		147	95	79	73	111	94	الترتيب العالمي		
Total Countries		167	167	167	167	167	167	عدد الدول		

Future Possibilities Index 2024	Indicator	Market Dynamics	Business Friendliness	Talent	Innovation	Technology	Government Vision	Core Capacity	Composite Index	المؤشر	مؤشر الفرص المستقبلية 2024
Global Ranking		66	63	51	58	56	61	61	63	الترتيب العالمي	
Total Countries		70	70	70	70	70	70	70	70	عدد الدول	المصدر: مجموعة Horizon

Other Indicators Related to the Legislative and Regulatory Environment	Indicator	Number of Treaties with Investment Provisions By the end of Q1-2024	Number of Bilateral Investment Treaties By the end of Q1-2024	Global Startup Ecosystem Index	World Competitiveness Ranking 2023	Risks of Bribery 2023	Corruption Perceptions Index 2023	المؤشر	مؤشرات أخرى متعلقة بالبيئة التشريعية والتنظيمية
Global Ranking		68	30	91	...	86	87	الترتيب العالمي	
Total Countries		212	188	100	64	193	180	عدد الدول	
Sources		UNCTAD	UNCTAD	StartupBlink	World Competitiveness Center (IMD Business School)	TRACE	Transparency International	المصادر	

ترتيب الدولة عالميا في أهم المؤشرات ذات الصلة بمناخ الاستثمار - الجزء 2



Global Country Ranking in the Most Important Indicators Related to the Investment Climate - Part 2

Tunisia

تونس

مؤشرات تقييم عناصر الانتاج Indicators of Assessing Production Factors

Indicator	Governance	Economic Sustainability	Intellectual Capital	Social Capital	Resource Intensity	Natural Capital	Composite Index	المؤشر	مؤشر التنافسية المستدامة 2023
Sustainable Competitiveness Index 2023	الحكومة	الاستدامة الاقتصادية	رأس المال الفكري	رأس المال الاجتماعي	كفاءة الموارد وكثافتها	رأس المال الطبيعي	المؤشر المركب	الترتيب العالمي	المصدر: مركز الأبحاث والاستشارات SolAbility
Source:	Global Ranking	126	154	80	90	153	174	151	
SolAbility (Intelligence think-tank and Consultancy)	Total Countries	183	183	183	183	183	183	183	
Logistic Performance Index 2023	Timeliness	Tracking & tracing	Logistics competence	International shipments	Infrastructure	Customs	المؤشر المركب	الترتيب العالمي	مؤشر الأداء اللوجستي 2023
Source:	Global Ranking	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	المصدر:
World Intellectual Property Organization (WIPO)	Total Countries	139	139	139	139	139	139	139	
Global Innovation Index 2023	Creative outputs	Knowledge & technology outputs	Business sophistication	Market sophistication	Infrastructure	Human capital and research	Institutions	المؤشر المركب	مؤشر الابتكار العالمي 2023
Source:	Global Ranking	72	50	119	98	89	46	107	79
World Intellectual Property Organization (WIPO)	Total Countries	132	132	132	132	132	132	132	المصدر: المنظمة العالمية للملكية الفكرية
Global Knowledge Index 2021	Enabling Environment	Economy	Information and Communications Technology	Research, Development and Innovation	Higher Education	Technical and Vocational Education and Training	Pre-University Education	المؤشر المركب	مؤشر المعرفة العالمي 2022
Source:	Global Ranking	86	86	81	72	87	76	55	81
UNDP and Mohammed bin Rashid Al Maktoum Foundation	Total Countries	133	133	133	133	133	133	133	المصدر: برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم
Other Indicators Related to Production Factors	Indicator of Sustainable Development Goals - 2023	World Energy Index - 2023	Energy Transition Index 2023	Global Talent Competitiveness Index 2023	Global Digital Competitiveness Index 2023	Government AI Readiness Index 2023	المؤشر	الترتيب العالمي	مؤشرات أخرى متعلقة بعناصر الانتاج
Source:	Global Ranking	69	57	89	92	.....	81	.....
UNDP	Total Countries	163	99	120	134	64	193	.....
World Economic Forum	Sources	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	المجلس العالمي للطاقة	المنتدى الاقتصادي العالمي	مؤسسة INSEAD، معهد (HCL) ومعهد ديكرات	مركز التنافسية العالمية (معهد إدارة الأعمال IMD)	جامعة أكسفورد	المصادر	
World Economic Forum		UNDP	World Energy Council	World Economic Forum	INSEAD, The Human Capital Leadership Institute (HCL) & Descartes Institute for the Future	World Competitiveness Center (IMD Business School)	Oxford Insight (Oxford University)		

مؤشرات تقييم الوضع السياسي ومخاطر الدولة Indicators for Assessment Political Situation and Country Risks

Indicator	المخاطر المتعلقة بالاستثمار في الدولة	المخاطر المتعلقة بالمعاملات التجارية	تقييم مجموعة PRS لمخاطر الدولة	تقييم وكالة فيتش لمخاطر الدولة	التصنيفات السيادية	المؤشر
Average Ranking	116	130	116	149	100	متوسط الترتيب
Total Countries	196	150	141	201	107	عدد الدول

Sources: Global rating agencies

المصادر: وكالات التصنيف العالمية

أهم المؤشرات الاقتصادية (أبريل 2024)



Most Important Economic Indicators (April 2024)

Tunisia							تونس
Indicators	2020	2021	2022	2023	2024 *	المؤشرات	
1 Real GDP Growth (%)	(8.6)	4.6	2.6	0.4	1.9	1 معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي (%)	
2 Nominal GDP (Billions of U.S\$)	42.5	46.7	46.3	51.3	54.7	2 الناتج المحلي الإجمالي (بالمليار دولار)	
3 Nominal GDP (PPP, US\$ bn)	129.0	141.1	155.0	161.3	168.3	3 الناتج المحلي الإجمالي (وفق تعادل القوة الشرائية بالمليار دولار)	
4 GDP per capita (US\$)	3574	3885	3814	4192	4435	4 نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (بالدولار)	
5 GDP per Capita (PPP, US\$)	10837	11742	12778	13186	13645	5 نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (وفق تعادل القوة الشرائية بالدولار)	
6 Annual Average of Exchange Rate (1\$ / National currency)	2.8	2.8	3.1	3.1	3.1	6 المتوسط السنوي لسعر الصرف (1 دولار مقابل العملة المحلية)	
7 Consumer Price Inflation (Year-over-year percent change ; %)	5.6	5.7	8.3	9.3	7.4	7 معدل تضخم أسعار المستهلك (التغير على أساس سنوي، %)	
8 Unemployment Rate (%)	16.4	16.3	16.1	16.1	16.1	8 معدل البطالة (%)	
9 Population (Millions)	11.9	12.0	12.1	12.2	12.3	9 عدد السكان (بالمليون)	
10 Total Investment (US\$ bn)	5.4	7.1	6.5	6.3	6.7	10 إجمالي الاستثمارات (بالمليار دولار)	
11 Total Investment (% of GDP)	12.7	15.3	14.2	12.2	12.2	11 إجمالي الاستثمارات (% من الناتج)	
12 General Government Fiscal Balance (US\$ bn)	3.9	(3.6)	(3.1)	(3.4)	(3.0)	12 عجز أو فائض الموازنة الحكومية (بالمليار دولار)	
13 General Government Fiscal Balance (% of GDP)	9.1	(7.6)	(6.7)	(6.6)	(5.4)	13 عجز أو فائض الموازنة الحكومية (% من الناتج)	
14 Total Government Gross Debt (US\$ bn)	33.0	37.3	37.0	39.3	43.0	14 إجمالي الدين الحكومي (بالمليار دولار)	
15 Total Government Gross Debt (% of GDP)	77.6	79.9	79.9	76.6	78.6	15 إجمالي الدين الحكومي (% من الناتج)	
16 Current Account Balance (US\$ bn)	(2.5)	(2.8)	(4.0)	(1.3)	(1.9)	16 رصيد الحساب الجاري (بالمليار دولار)	
17 Current Account Balance (% of GDP)	(5.9)	(6.0)	(8.6)	(2.5)	(3.5)	17 رصيد الحساب الجاري (% من الناتج)	
18 Gross Official Reserves (US\$ bn)	9.1	8.7	7.9	9.1	8.7	18 الاحتياطي من العملة الأجنبية (بالمليار دولار)	
19 Gross Official Reserves (Months of Imports)	4.5	3.6	3.3	3.6	3.4	19 تغطية الاحتياطي لواردات السلع والخدمات (عدد الأشهر)	
20 Total Gross External Debt (US\$ bn)	40.4	42.3	40.4	42.0	44.8	20 إجمالي الدين الخارجي (بالمليار دولار)	
21 Total Gross External Debt (% of GDP)	94.9	90.6	87.3	81.9	81.8	21 إجمالي الدين الخارجي (% من الناتج)	
22 Central Bank Policy Rate, End of Year (%)	6.25	6.25	7.25	8.00	8.00	22 معدل الفائدة الرئيسي للبنك المركزي بنهاية العام (%)	
23 Total Debt Service (% of Exports of Goods and Services)	14.0	13.2	16.6	18.9	17.2	23 إجمالي خدمة الدين (كنسبة من صادرات السلع والخدمات، %)	

Sources:
 IMF Data (Apr 2024), Expect:
 - Central Bank Policy Rate: Estimates and Forecasts, by Fitch
 - Unemployment Rate: Estimates by the International Labor Organization
 - Exchange rate & Total Debt Service % of Exports: from the PRS database

المصادر:
 بيانات صندوق النقد الدولي (أبريل 2024)، ما عدا:
 - معدل الفائدة الرئيسي للبنك المركزي: تقديرات وتوقعات وكالة فيتش
 - معدل البطالة: تقديرات منظمة العمل الدولية
 - مؤشرا سعر الصرف وإجمالي خدمة الدين كنسبة من الصادرات: من قاعدة بيانات PRS

Not Available Data (...), (*) : Estimates

بيانات غير متوفرة (...), (*) : تقديرات

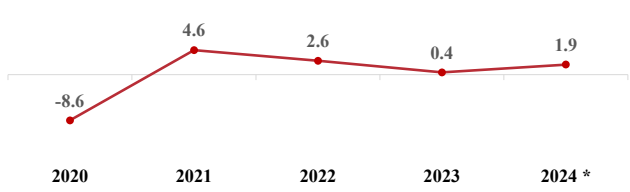


Most Important Economic Indicators (April 2024)

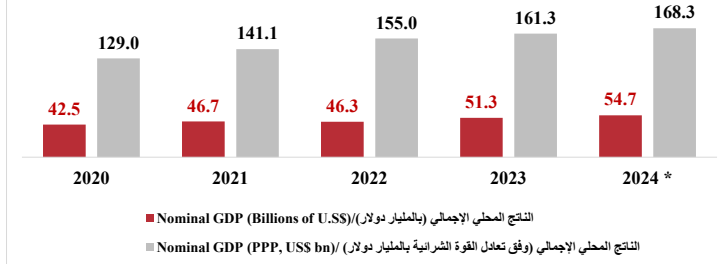
Tunisia

تونس

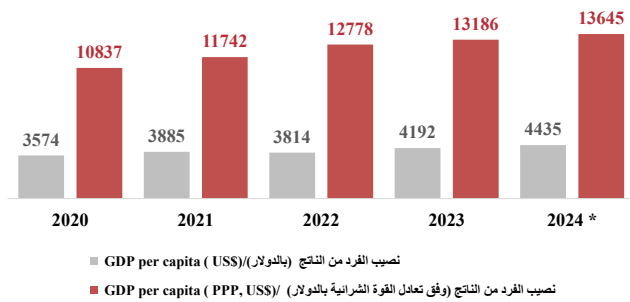
معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي (%)
Real GDP Growth (%)



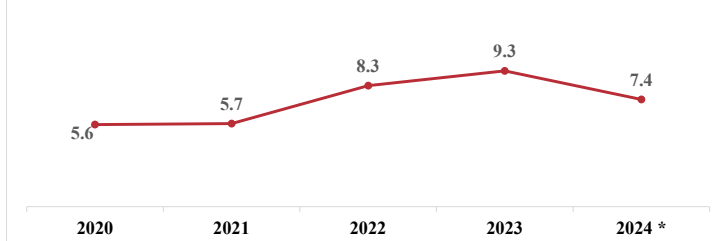
الناتج المحلي الإجمالي والناتج المحلي الإجمالي وفق تعادل القوة الشرائية
GDP & GDP in PPP



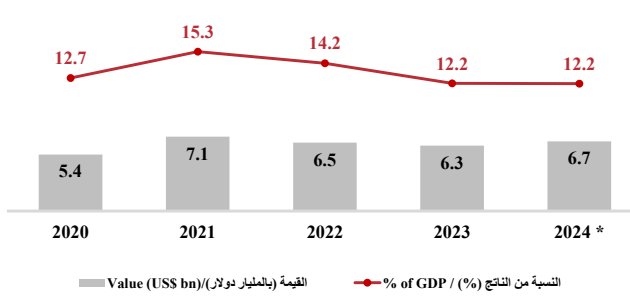
نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي، ونصيب الفرد وفق تعادل القوة الشرائية
GDP per Capita & GDP per Capita in PPP



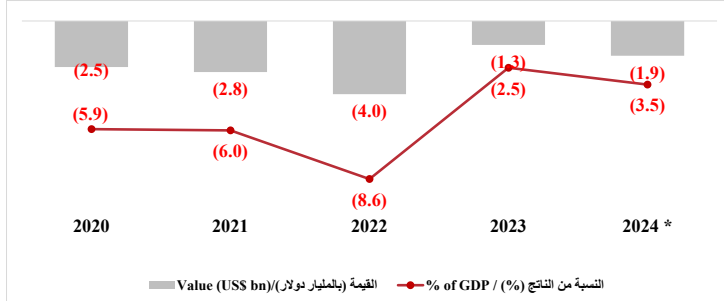
معدل تضخم أسعار المستهلك (التغير على أساس سنوي، %)
Consumer Price Inflation (Year-over-year percent change ; %)



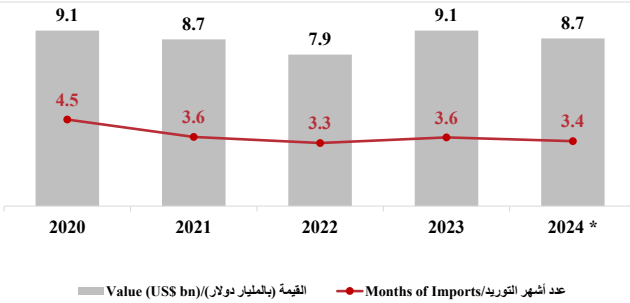
إجمالي الاستثمارات ونسبتها من الناتج المحلي الإجمالي
Total Investments (Value & Percentage of GDP)



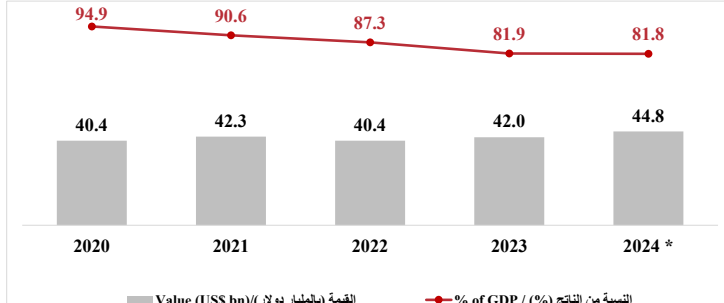
رصيد الحساب الجاري ونسبته من الناتج المحلي الإجمالي
Current Account Balance (Value & Percentage of GDP)



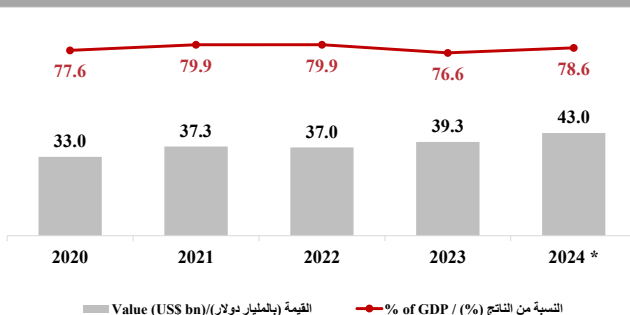
الاحتياطي من العملة الأجنبية وتغطيته للواردات بالأشهر
Gross Official Reserves (Value & Months of Imports Coverage)



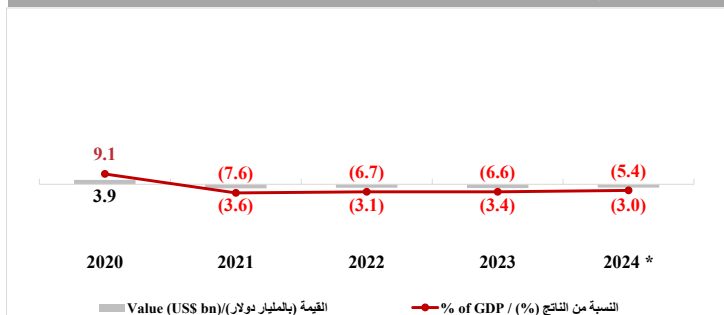
إجمالي الدين الخارجي ونسبته من الناتج المحلي الإجمالي
Total Gross External Debt (Value & Percentage of GDP)



إجمالي الدين الحكومي ونسبته من الناتج المحلي الإجمالي
Total Government Gross Debt (Value & Percentage of GDP)



عجز أو فائض الموازنة العامة ونسبته من الناتج المحلي الإجمالي
General Government Fiscal Balance (Value & Percentage of GDP)



أهم مؤشرات الاستثمار الأجنبي المباشر (التدفقات والأرصدة) Most Important Indicators of FDI (Flows and Stocks)



Tunisia

تونس

No	Indicators	2019	2020	2021	2022	2023	المؤشرات	م
1	FDI Inflows (US\$ million)	845	652	660	714	768	تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (مليون دولار)	1
2	FDI Inflows (Share of Total Arab)	2.3%	2.0%	1.0%	0.9%	1.1%	تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (الحصة من الإجمالي العربي)	2
3	FDI Inflows (Share of World)	0.0%	0.1%	0.0%	0.1%	0.1%	تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (الحصة من العالم)	3
4	FDI Inflows (% of Gross fixed capital formation)	10.37%	9.68%	8.85%	10.52%	11.32%	تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (النسبة من إجمالي تكوين رأس المال الثابت)	4
5	FDI Inflows (% of GDP)	2.02%	1.53%	1.41%	1.55%	1.49%	تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (النسبة من الناتج المحلي الإجمالي)	5
6	FDI Stocks Inward (US\$ bn)	35.3	38.0	38.9	39.5	40.8	أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (مليار دولار)	6
7	FDI Stocks Inward (Share of Total Arab)	3.8%	3.9%	3.8%	3.7%	3.8%	أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (الحصة من الإجمالي العربي)	7
8	FDI Stocks Inward (Share of World)	0.10%	0.09%	0.08%	0.09%	0.08%	أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (الحصة من العالم)	8
9	FDI Stocks Inward (% of GDP)	84.3%	89.2%	83.4%	85.5%	79.1%	أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة (النسبة من الناتج المحلي الإجمالي)	9
10	FDI Outflows (US\$ million)	21.8	43.4	35.1	53.2	39.6	تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الصادرة (مليون دولار)	10
11	FDI Stocks Outward (US\$ million)	585	649	673	703	1488	أرصدة الاستثمار الأجنبي المباشر الصادرة (مليون دولار)	11
12	Net Cross-Border Merger & Aquisitions (Number of Sales Deals)	3	7	8	2	2	عمليات الاندماج والاستحواذ الصافية عبر الحدود (عدد صفقات البيع)	12
13	Net Cross-Border Merger & Acquisitions (Value of Sales Deals - US\$ mn)	144	(61)	0	0	1	عمليات الاندماج والاستحواذ الصافية عبر الحدود (قيمة صفقات البيع - مليون دولار)	13
14	Value of Net Cross-Border Merger & Aquisitions as a Percentage of Total Arab (Sales Deals)	1.1%	-0.3%	0.0%	0.0%	0.0%	قيمة عمليات الاندماج والاستحواذ الصافية عبر الحدود كنسبة من الإجمالي العربي (صفقات البيع)	14
15	Net Cross-Border Merger & Aquisitions (Number of Purchases Deals)	0	4	1	3	1	عمليات الاندماج والاستحواذ الصافية عبر الحدود (عدد صفقات الشراء)	15
16	Net Cross-Border Merger & Aquisitions (Value of Purchases Deals - US\$ mn)	0	179	0	0	29	عمليات الاندماج والاستحواذ الصافية عبر الحدود (قيمة صفقات الشراء - مليون دولار)	16
17	Value of Net Cross-Border Mergers and Acquisitions as a Percentage of Total Arab (Purchases Deals)	0.0%	-13.0%	0.0%	0.0%	0.1%	قيمة عمليات الاندماج والاستحواذ الصافية عبر الحدود كنسبة من الإجمالي العربي (صفقات الشراء)	17

Source: UNCTAD

المصدر: مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)

data not available (....)

بيانات غير متوفرة (....)



Tunisia

تونس

No	Indicators	2019	2020	2021	2022	2023	المؤشرات	م
1	Cumulative Number of Projects in the Country since 2003	457	466	474	485	498	عدد المشاريع التراكمية للاستثمار الأجنبي المباشر في الدولة منذ 2003	1
2	Cumulative Capex of Total Projects since 2003 (US\$ bn)	30.0	30.5	30.7	30.9	31.7	التكلفة الاستثمارية التراكمية لإجمالي المشاريع منذ 2003 (مليار دولار)	2
3	Cumulative Jobs Created for the Total Projects since 2003 (in thousand)	107	111	112	113	115	عدد الوظائف الجديدة التراكمية لإجمالي المشاريع منذ 2003 (بالآلاف)	3
4	Number of FDI Projects in the Country	29	9	8	13	13	عدد مشاريع الاستثمار الأجنبي المباشر في الدولة	4
5	New Projects	28	8	7	11	11	المشاريع الجديدة	5
6	Expantion	0	1	1	2	1	التوسعة	6
7	Co-Location	1	0	0	0	1	المشاركة	7
8	Number of FDI Projects in the Country as a Percentage of Total Arab	2.9%	1.3%	0.8%	0.8%	0.6%	عدد مشاريع الاستثمار الأجنبي المباشر في الدولة كنسبة من إجمالي العربي	8
9	Total Capex of FDI Projects in the Country (US\$ mn)	72	2639	418	298	401	إجمالي التكلفة الاستثمارية لمشاريع الاستثمار الأجنبي المباشر في الدولة (مليون دولار)	9
10	Capex of FDI Projects as Percentage of Total Arab	0.1%	7.5%	1.0%	0.1%	0.2%	التكلفة الاستثمارية لمشاريع الاستثمار الأجنبي المباشر كنسبة من إجمالي العربي	10
11	Total Jobs Created of FDI Projects in the Country	4420	3823	1130	1702	2238	عدد الوظائف الجديدة لمشاريع الاستثمار الأجنبي المباشر في الدولة	11
12	Number of Companies Investing in the Country	23	9	8	10	12	عدد الشركات الأجنبية المستثمرة في الدولة	12
13	Total FDI Projects of Country Abroad	12	8	8	13	11	عدد مشاريع الاستثمار الأجنبي المباشر للدولة في الخارج	13
14	Total Capex of Projects of Country Abroad (US\$ mn)	134.8	67.8	243.6	106.1	122.3	إجمالي التكلفة الاستثمارية لمشاريع الدولة في الخارج (مليون دولار)	14
15	Total Jobs Created of Projects of Country Abroad	752	440	399	1187	484	عدد الوظائف الجديدة لمشاريع الدولة في الخارج	15
16	Number of National Companies Investing in the World	11	5	6	6	11	عدد الشركات الوطنية المستثمرة في العالم	16
17	Top 5 Investing Countries According to Total Capex of Projects for the Period 2003-2023	United States الولايات المتحدة	Italy إيطاليا	Japan اليابان	Germany ألمانيا	France فرنسا	أهم 5 دول مستثمرة في الدولة من حيث التكلفة الاستثمارية للمشاريع للفترة 2003-2023	17
18	Share of the Cumulative Capex for the Period 2003-2023	5.2%	8.3%	13.7%	14.5%	19.1%	الحصة من التكلفة الاستثمارية للفترة 2003-2023	18
19	Top 5 Sectors of FDI Project According to Total Capex for the Period 2003-2023	Communications الاتصالات	Automotive components مكونات السيارات	Hotels & tourism الفنادق والسياحة	Renewable energy الطاقة المتجددة	Coal, oil & gas الحمم والنفط والغاز	أهم 5 قطاعات للاستثمار الأجنبي المباشر في الدولة وفق التكلفة الاستثمارية للمشاريع للفترة 2003-2023	19
20	Share of the Cumulative Capex for the Period 2003-2023	3.4%	3.6%	8.9%	10.3%	23.0%	الحصة من إجمالي التكلفة الاستثمارية التراكمية للفترة 2003-2023	20

No	Indicators	2019	2020	2021	2022	2023	المؤشرات	م
1	Total Merchandise Exports (US\$ billion)	14.9	13.8	16.7	18.6	20.0	إجمالي الصادرات السلعية (مليار دولار)	1
2	Annual average growth rate of Merchandise Exports (%)	(3.9)	(7.6)	21.0	11.2	7.7	متوسط معدل النمو السنوي للصادرات السلعية (%)	2
3	Country's Share of Total Arab Merchandise Exports	1.4%	1.7%	1.4%	1.1%	1.4%	حصة الدولة من إجمالي الصادرات السلعية العربية	3
4	Total Merchandise Imports (US\$ billion)	21.6	18.4	22.5	26.7	25.5	إجمالي الواردات السلعية (مليار دولار)	4
5	Annual average growth rate of Merchandise Imports (%)	(5.0)	(14.9)	22.5	18.5	(4.4)	متوسط معدل النمو السنوي للواردات السلعية (%)	5
6	Country's Share of Total Arab Merchandise Imports	2.4%	2.4%	2.4%	2.3%	2.1%	حصة الدولة من إجمالي الواردات السلعية العربية	6
7	Total Merchandise Trade (US\$ billion)	36.5	32.2	39.2	45.2	45.5	إجمالي تجارة السلع (مليار دولار)	7
8	Country's Share of Total Arab Merchandise Trade	1.8%	2.0%	1.8%	1.6%	1.7%	حصة الدولة من إجمالي التجارة السلعية العربية	8
9	Balance of Merchandise Trade (US\$ billion)	(6.6)	(4.6)	(5.8)	(8.1)	(5.5)	الميزان التجاري السلعي (مليار دولار)	11
10	Merchandise Trade Balance (% of imports)	(30.8)	(24.8)	(25.8)	(30.4)	(21.6)	الميزان التجاري السلعي كنسبة من الواردات (%)	12
11	Merchandise Exports to Arab Countries as % of Total Merchandise Exports	9.8%	8.8%	8.7%	9.5%	9.1%	حصة صادرات السلع إلى الدول العربية من إجمالي الصادرات السلعية	9
12	Merchandise Exports to Developed Economies as % of total merchandise exports	77.7%	79.4%	77.1%	74.9%	83.2%	حصة صادرات السلع إلى الدول المتقدمة من إجمالي الصادرات السلعية	10
13	Share of Fuels Exports in Total Merchandise Exports	5.3%	5.3%	7.9%	8.9%	8.7%	حصة صادرات الوقود من إجمالي الصادرات السلعية	13
14	Share of Manufactured Goods Exports in Total Merchandise Exports	78.6%	72.8%	96.6%	86.8%	83.4%	حصة صادرات البضائع المصنعة من إجمالي الصادرات السلعية	14
15	Share of Foods Exports of Total Merchandise Exports	10.3%	12.6%	13.0%	13.1%	13.1%	حصة صادرات المواد الغذائية من إجمالي الصادرات السلعية	15
16	Non-Fuels Exports as % of Total Merchandise Exports	94.7%	94.7%	92.1%	91.1%	91.3%	حصة الصادرات غير الوقود من إجمالي الصادرات السلعية	16
17	Non-Fuels Exports as % of Current GDP	35.1%	33.3%	27.3%	32.9%	33.0%	حصة الصادرات غير الوقود من الناتج المحلي الإجمالي	17
18	Fuels Imports of Total as % Merchandise Imports	15.9%	11.1%	17.0%	22.7%	15.7%	حصة واردات الوقود من إجمالي الواردات السلعية	18
19	Manufactured Goods Imports as % of Total Merchandise Imports	64.2%	58.8%	82.7%	73.2%	62.8%	حصة واردات البضائع المصنعة من إجمالي الواردات السلعية	19
20	Foods Imports as % of Total Merchandise Imports	10.0%	11.3%	14.7%	15.1%	11.1%	حصة واردات المواد الغذائية من إجمالي الواردات السلعية	20
21	Non-Fuels Imports as % of Total Merchandise Imports	84.1%	88.9%	83.0%	77.3%	84.3%	حصة الواردات غير النفطية من إجمالي الواردات السلعية	21
22	Non-Fuels Imports as % of Current GDP	45.6%	45.1%	32.8%	37.6%	43.8%	حصة الواردات غير النفطية من الناتج المحلي الإجمالي	22

أهم مؤشرات التجارة الخارجية (2)



Most Important Indicators of External Trade (2)

Tunisia

تونس

No	Indicators	2019	2020	2021	2022	2023	المؤشرات	م
23	Exports of goods & Services as % of Current GDP (Exports to GDP Ratio)	54.4%	45.5%	50.6%	58.7%	59.1%	صادرات السلع والخدمات من الناتج المحلي الإجمالي (مؤشر القدرة على التصدير)	23
24	Imports of goods & Services as % of Current GDP (Imports to GDP Ratio)	58.5%	48.1%	53.7%	64.6%	57.1%	واردات السلع والخدمات من الناتج المحلي الإجمالي (مؤشر الإعتماد على الواردات)	24
25	Total Trade in goods & Services as % of Current GDP (Trade Openness Ratio)	112.9	93.6	104.4	123.3	116.1	إجمالي تجارة السلع والخدمات من الناتج المحلي الإجمالي (معدل الإنفتاح التجاري)	25
26	High-technology Exports as % of Total Manufactured Exports	6.9%	7.6%	7.2%	7.2%	....	صادرات التكنولوجيا المتقدمة من إجمالي صادرات البضائع المصنعة	26
27	* Terms of trade index (Index Base= 2015)	97.0	100.1	95.4	88.5	92.5	مؤشر شروط التبادل التجاري * (سنة الأساس = 2015)	27
28	** Purchasing power index of exports (Index Base= 2015)	98.7	93.4	94.2	94.8	103.0	مؤشر القوة الشرائية للصادرات ** (سنة الأساس = 2015)	28
29	Product Concentration Index of Merchandise Exports	0.141	0.137	0.138	0.137	0.136	مؤشر تركيز الصادرات السلعية (على مستوى المنتج)	29
30	Diversification Index of Exports	0.525	0.522	0.513	0.512	0.501	مؤشر التنوع للصادرات	30
31	Tariff Rate Applied (Weighted Mean for all Products)	....	....	....	19.5%	19.5%	معدل الرسوم الجمركية المطبقة (المتوسط المرجح لجميع المنتجات)	31
32	Merchant fleet (Number of Total ships)	69	70	72	72	72	الأسطول التجاري (إجمالي عدد السفن)	32
33	Merchant fleet (Number of Container ships)	0	0	1	1	1	الأسطول التجاري (عدد سفن الحاويات)	33
34	Liner shipping connectivity index Q4 of the Year (Q1 2006=100)	38.0	29.9	27.5	27.5	29.4	مؤشر الربط بالشحن الملاحي المنتظم للربع الرابع من العام (الربع الأول 2006 = 100)	34

Source: UNCTAD, Except:

- Indicators 31 from a WDI database: World Bank for 2019, 2020 & 2021 for the weighted average of all products and the from WTO database for 2022 and 2023 for the simple average of all imported products and from

WTO Database for 2022 & 2023

- Indicators 26 from a WDI database: World Bank)

Data not available (....)

المصدر: مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الاونكتاد)، ما عدا:

- المؤشر 31 من قاعدة بيانات من البنك الدولي بالنسبة لأعوام 2019 و2020 والمتوسط المرجح لجميع المنتجات 2021 ومن قاعدة بيانات منظمة التجارة العالمية لعامي 2022 و2023 بالنسبة للمتوسط البسيط لجميع المنتجات المستوردة.

- المؤشر 26 من قاعدة بيانات من البنك الدولي .

بيانات غير متوفرة (....)

*مؤشر شروط التبادل التجاري: يقيس مؤشر أسعار الصادرات عن مؤشر أسعار الواردات مقارنة بسعر سنة الأساس، ويمثل النسبة بين أسعار الصادرات وأسعار الواردات، أي إذا زادت أسعار الصادرات أكثر من أسعار الواردات، تحسن شروط التجارة بالنسبة للدولة، حيث يمكنها شراء المزيد من الواردات بنفس الكمية من الصادرات.

* Terms of trade index: indicates the extent to which the export price index changes from the import price index compared to the basic year, it represents the ratio between export prices and import prices, that is, if export prices increase more than import prices, TOT improve, as the country can import more good & services by the same quantity of exports.

** مؤشر القوة الشرائية للصادرات: يقيس حجم الواردات التي يمكن تمويلها من الصادرات، زيادة هذا المؤشر يعني أن قيمة الصادرات تنمو بسرعة أكبر من قيمة الواردات.

**Purchasing power index of exports: It measures the volume of imports that can be financed by exports. An increase in this indicator means that the value of exports grows faster than the import values.

No	Indicators	2019	2020	2021	2022	2023	المؤشرات	م
1	Total of Outstanding Commitments According to Bern Union (US\$ bn)	3.76	3.92	3.38	3.35	3.53	إجمالي التزامات التأمين القائمة وفق إتحاد بيرن (مليار دولار)	1
2	Country Share of Total Arab Outstanding Commitments	1.7%	1.8%	1.5%	1.4%	1.4%	حصة الدولة من إجمالي التزامات التأمين القائمة في الدول العربية	2
3	Total of New Commitments According to Bern Union (US\$ bn)	3.10	3.19	2.83	3.09	3.00	إجمالي التزامات التأمين الجديدة وفق إتحاد بيرن (مليار دولار)	3
4	Country Share of Total Arab New Commitments	2.9%	3.4%	3.2%	3.0%	2.5%	حصة الدولة من إجمالي الالتزامات الجديدة في الدول العربية	4
5	Share of Local Export Credit Agencies (ECA) of Total New Commitments in the Country	34.1%	39.9%	43.6%	48.8%	52.5%	حصة الوكالات الوطنية لتأمين إلتزام الصادرات من إجمالي الإلتزامات الجديدة في الدولة	5
6	Share of Private Insurance Agencies of Total New Commitments in the Country	65.4%	59.3%	56.3%	51.2%	46.8%	حصة وكالات التأمين الخاصة من إجمالي العمليات الجديدة في الدولة	6
7	Share of Multilateral Insurance Agencies of Total New Commitments in the Country	0.5%	0.9%	0.0%	0.0%	0.7%	حصة وكالات التأمين متعددة الأطراف من إجمالي العمليات الجديدة في الدولة	7
8	Short term New Commitments to Insure Imports (US\$ bn)	2.90	3.08	2.66	2.79	2.93	الالتزامات الجديدة لتأمين الواردات في المدى القصير (مليار دولار)	8
9	Medium-Long term New Commitments to Insure Imports (US\$ bn)	0.07	0.06	0.15	0.23	0.05	الالتزامات الجديدة لتأمين الواردات في المدى المتوسط/الطويل (مليار دولار)	9
10	New Commitments of Political Risk Insurance (US\$ bn)	0.11	0.05	0.03	0.06	0.02	الالتزامات الجديدة للتأمين ضد المخاطر السياسية (مليار دولار)	10
11	Other Cross-border New Commitments	0.03	0.00	0.00	0.01	0.00	الالتزامات الجديدة الأخرى عبر الحدود (مليار دولار)	11
12	Ratio of Coverage of Merchandise Imports by New Commitments	13.7%	17.1%	12.5%	11.3%	11.7%	نسبة تغطية إلتزامات التأمين الجديدة للواردات السلعية	12
13	Total of Claims Paid According to Bern Union (US\$ m)	12.3	6.3	3.8	5.3	8.6	إجمالي التعويضات المدفوعة في الدولة وفق إتحاد بيرن (مليون دولار)	13
14	Country Share of Total Arab Claims Paid	4.5%	1.0%	1.1%	1.1%	1.2%	حصة الدولة من إجمالي التعويضات المدفوعة في الدول العربية	14
15	Total of Recoveries According to Bern Union (US\$ m)	2.1	1.1	1.8	1.1	1.1	إجمالي التعويضات المستردة في الدولة وفق إتحاد بيرن (مليون دولار)	15
16	Country Share of Total Arab Recoveries	0.6%	0.2%	0.4%	0.3%	0.2%	حصة الدولة من إجمالي التعويضات المستردة في الدول العربية	16
17	"Dhaman" Portfolio Guarantee Contracts in the Country as Host of Investment and Importer of Merchandises (US\$ m)	136.1	173.0	137.7	370.5	344.6	عمليات مؤسسة "ضمان" في الدولة كمضيفة للاستثمار ومستوردة للسلع (مليون دولار)	17
18	"Dhaman" Portfolio Guarantee Contracts in the Country as Source of Investment and Exporter of Merchandises (US\$ m)	132.3	134.7	108.1	116.5	111.7	عمليات مؤسسة "ضمان" في الدولة كمصدرة للاستثمار والسلع (مليون دولار)	18
19	Total Dhaman's Operations in the Country of Total Dhaman's Operations in Arab Region	10.1%	14.3%	8.4%	12.1%	11.1%	حصة الدولة من مجموع عمليات "ضمان" في المنطقة العربية	19
20	Total Dhaman's operations in the Country of Total Dhaman's Operations in The World	7.3%	10.9%	5.9%	8.2%	7.4%	حصة الدولة من مجموع عمليات "ضمان" في العالم	20

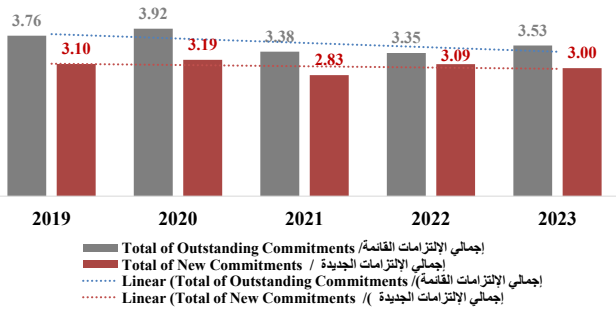
أهم مؤشرات تأمين الاستثمار والتمويل والصادرات الموجهة للدولة Most Important Indicators of Investment, Financing and Export Insurance (Country as Importer)



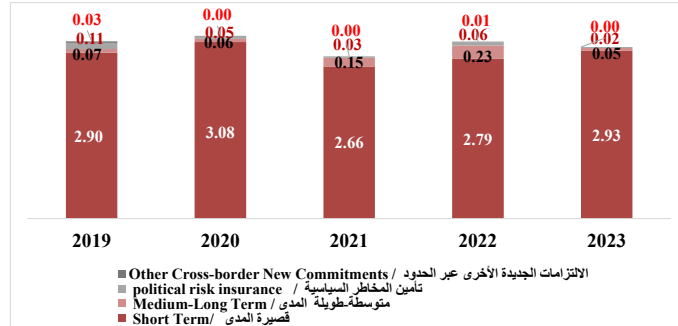
Tunisia

تونس

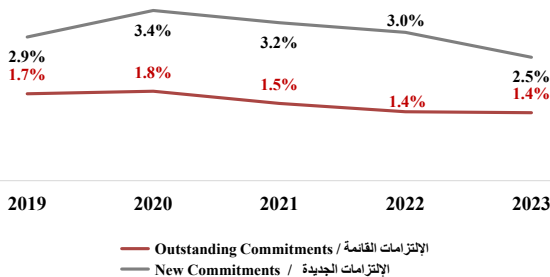
إجمالي الالتزامات القائمة والجديدة
وفق إتحد بيرن للفترة 2019-2023 (مليار دولار)
Total of Outstanding & New Commitments,
2019-2023 (US\$ Billions)



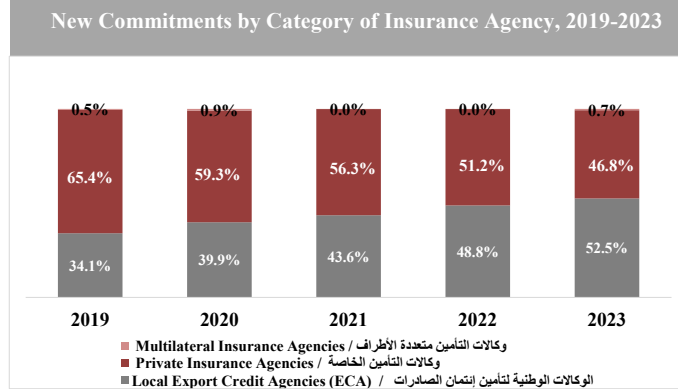
الالتزامات الجديدة وفق نوع الأعمال للفترة 2019-2023 (مليار دولار)
New Commitments by Business lines, 2019-2023 (US\$ Billions)



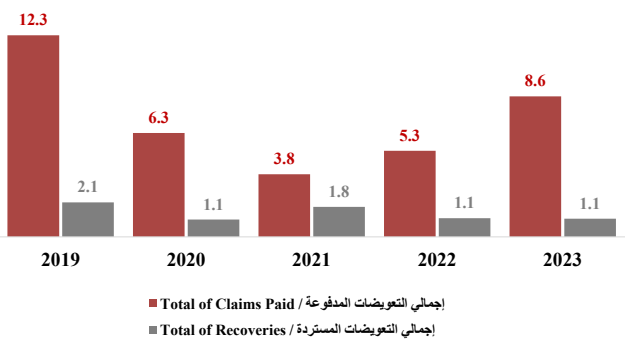
تطور حصة الدولة من إجمالي الالتزامات القائمة
والجديدة في الدول العربية 2019-2023
Country Share of Total Arab Outstanding
& New Commitments, 2019-2023



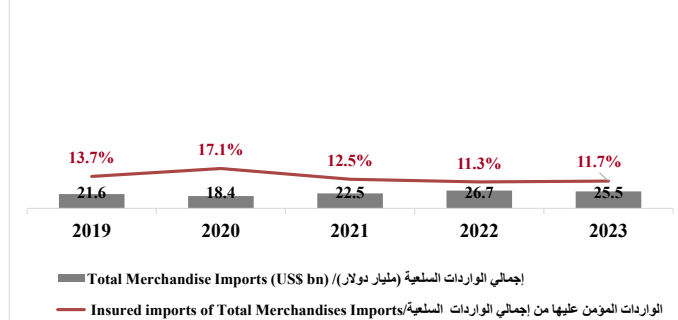
توزيع الالتزامات الجديدة وفق القائم بعملية التأمين
New Commitments by Category of Insurance Agency, 2019-2023



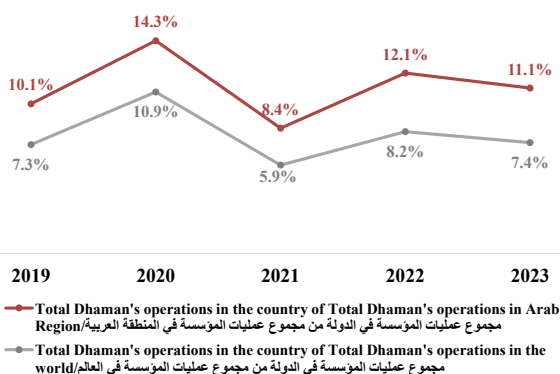
تطور قيمة التعويضات المدفوعة والمستردة، 2019-2023 (مليون دولار)
Claims Paid & Recoveries, 2019-2023 (US\$ Millions)



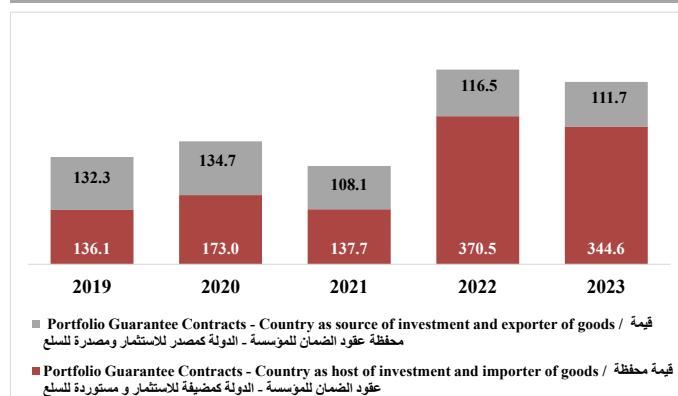
تطور نسبة تغطية عمليات التأمين الجديدة
للواردات السلعية للفترة 2019-2023
Ratio of Coverage of Merchandise
Imports by New Commitments, 2019-2023



تطور حصة عمليات المؤسسة في الدولة من مجموع عمليات
المؤسسة في المنطقة والعالم 2019-2023
Country Share of Dhaman Operations of total Dhaman
Operations in Arab region and in the world, 2019-2023



تطور حجم عمليات المؤسسة في الدولة 2019-2023 (مليون دولار)
Dhaman Operations in the country, 2019-2023 (US\$ millions)



عمليات الضمان المقدمة من المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وإئتمان الصادرات 1975-2023

Dhaman's Guarantee Operations 1975-2023

Countries and Regions	الدولة كمضيف/مستورد Country as Destination/Importer			الدولة كمصدر / ممول Country as Source/Financier			مجموع العمليات Total Operations		الدول والجهات
	عمليات المؤسسة في الدولة/ الجهة (مليار دولار)	حصة الدولة من إجمالي عمليات المؤسسة في العالم	حصة الدولة من إجمالي عمليات المؤسسة في المنطقة العربية / غير العربية	عمليات المؤسسة في الدولة/ الجهة (مليار دولار)	حصة الدولة من إجمالي عمليات المؤسسة في العالم	حصة الدولة من إجمالي عمليات المؤسسة في المنطقة العربية/ غير العربية	حصة الدولة من إجمالي عمليات المؤسسة في العالم	حصة الدولة من إجمالي عمليات المؤسسة في المنطقة العربية/ غير العربية	
	Dhaman's operations in the country/ region (US\$ billion)	Country's share of Dhaman's operations in the World	Country's share of Dhaman's operations in the Arab/ Non Arab region	Dhaman's operations in the country /region (US\$ billion)	Country's share of Dhaman's operations in the World	Country's share of Dhaman's operations in the Arab/ Non Arab region	Country's share of Dhaman's operations in the World	Country's share of Dhaman's operations in the Arab/ Non Arab region	
الدول العربية/ Arab Countries									
Kuwait	0.643	2.2%	2.8%	6.910	23.8%	30.1%	13.0%	16.6%	الكويت
Saudi Arabia	1.854	6.4%	8.2%	4.657	16.0%	20.3%	11.2%	14.3%	السعودية
UAE	1.554	5.4%	6.9%	3.670	12.6%	16.0%	9.0%	11.5%	الإمارات
Tunisia	2.027	7.0%	9.0%	1.808	6.2%	7.9%	6.6%	8.4%	تونس
Algeria	2.101	7.2%	9.3%	1.398	4.8%	6.1%	6.0%	7.7%	الجزائر
Egypt	2.718	9.4%	12.0%	0.537	1.8%	2.3%	5.6%	7.1%	مصر
Jordan	2.095	7.2%	9.3%	0.952	3.3%	4.1%	5.2%	6.7%	الأردن
Lebanon	1.521	5.2%	6.7%	1.288	4.4%	5.6%	4.8%	6.2%	لبنان
Sudan	1.774	6.1%	7.8%	0.061	0.2%	0.3%	3.2%	4.0%	السودان
Libya	1.499	5.2%	6.6%	0.027	0.1%	0.1%	2.6%	3.3%	ليبيا
Bahrain	0.396	1.4%	1.8%	0.958	3.3%	4.2%	2.3%	3.0%	البحرين
Oman	0.969	3.3%	4.3%	0.230	0.8%	1.0%	2.1%	2.6%	سلطنة عمان
Iraq	1.063	3.7%	4.7%	0.000	0.0%	0.0%	1.8%	2.3%	العراق
Syria	0.737	2.5%	3.3%	0.222	0.8%	1.0%	1.7%	2.1%	سوريا
Morocco	0.661	2.3%	2.9%	0.179	0.6%	0.8%	1.4%	1.8%	المغرب
Qatar	0.503	1.7%	2.2%	0.053	0.18%	0.23%	1.0%	1.2%	قطر
Yemen	0.423	1.5%	1.9%	0.024	0.1%	0.1%	0.8%	1.0%	اليمن
Mauritania	0.060	0.2%	0.3%	0.000	0.00%	0.00%	0.1%	0.1%	موريتانيا
Djibouti	0.006	0.0%	0.0%	0.000	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	جيبوتي
Somalia	0.005	0.0%	0.0%	0.000	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	الصومال
Palestine	0.000	0.0%	0.0%	0.004	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	فلسطين
Total Arab Countries	22.6	77.9%	100%	23.0	79.1%	100%	78.5%	100%	مجموع الدول العربية
الدول والجهات غير العربية/ Non-Arab Countries and Regions									
Europe	1.720	5.9%	26.8%	1.065	3.7%	17.6%	2.6%	22.3%	أوروبا
Asia	3.150	10.9%	49.2%	0.013	0.0%	0.2%	3.7%	25.4%	آسيا
North America	0.128	0.4%	2.0%	0.000	0.0%	0.0%	0.0%	1.0%	أمريكا الشمالية
Latin America	0.001	0.0%	0.0%	0.000	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	أمريكا اللاتينية
Africa	0.149	0.5%	2.3%	0.000	0.0%	0.0%	0.3%	1.2%	أفريقيا
Others	1.258	4.3%	19.6%	4.986	17.2%	82.2%	10.9%	50.1%	دول ومناطق أخرى
Total Non-Arab Countries /regions	6.4	22.1%	100%	6.1	20.9%	100%	21.5%	100%	مجموع الدول والمناطق الغير عربية
Grand Total	29.0	100%	100%	29.0	100.0%	100%	100%	100%	المجموع الكلي

In order to facilitate the identification of the different sovereign ratings and risk assessments in terms of high and low, the colors approved for each rating level were used by the issuing agencies for these ratings. The following are all ratings issued by the major agencies and the corresponding color for each rating:

بهدف تسهيل التعرف على درجات التصنيفات السيادية المختلفة وتقييمات المخاطر من حيث الارتفاع والانخفاض، تم استخدام الألوان المعتمدة لكل مستوى تصنيف لدى الجهات المصدرة لتلك التقييمات وفيما يلي جميع التصنيفات الصادرة عن الوكالات الرئيسية واللون المقابل لكل تصنيف:

Sovereign Ratings	تصنيف وكالة موديز Moody's Rating	تصنيف وكالة S&P S&P Rating	تصنيف وكالة فيتش Fitch Rating	تصنيف كابيتال انتيليجنس Capital Intelligence Ratings	التصنيفات السيادية
Minimal Credit Risk	Aaa	AAA	AAA	AAA	الحد الأدنى من مخاطر الائتمان
	Aa1	AA+	AA+	AA+	
Very Low Credit Risk	Aa2	AA	AA	AA	مخاطر ائتمانية منخفضة جدا
	Aa3	AA-	AA-	AA-	
Low Credit Risk	A1	A+	A+	A+	مخاطر ائتمانية منخفضة
	A2	A	A	A	
	A3	A-	A-	A-	
Moderate Credit Risk	Baa1	BBB+	BBB+	BBB+	مخاطر ائتمانية متوسطة
	Baa2	BBB	BBB	BBB	
	Baa3	BBB-	BBB-	BBB-	
Substantial Credit Risk	Ba1	BB+	BB+	BB+	مخاطر ائتمانية أساسية
	Ba2	BB	BB	BB	
	B3a	BB-	BB-	BB-	
High Credit Risk	B1	B+	B+	B+	مخاطر ائتمانية مرتفعة
	B2	B	B	B	
	B3	B-	B-	B-	
Very High Credit Risk	Caa1	CCC+	CCC+	CCC+	مخاطر ائتمانية مرتفعة جدا
	Caa2	CCC	CCC	CCC	
	Caa3	CCC-	CCC-	CCC-	
Maybe in or Near Default	Ca	CC	CC	CC	قريب من التخلف عن السداد
	C	C	C	C	
Default	D	D	D	D	متخلف عن السداد

Coface Risk Assessment Ratings				تصنيفات كوفاس لتقييم المخاطر			
E	D	C	B	A4	A3	A2	A1
أقصى مخاطر Extreme	مخاطر مرتفعة جدا Very High Risk	مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر مرتفعة قليلا Fairly High	مخاطر معتدلة Reasonable	مخاطر مقبولة Satisfactory	مخاطر منخفضة Low Risk	مخاطر منخفضة جدا Very Low Risk

Credendo Country Risk Ratings				تصنيفات كريدندو لمخاطر الدولة			
7	6	5	4	3	2	1	
أقصى مخاطر Extreme	مخاطر مرتفعة جدا Very High Risk	مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر معتدلة Moderate Risk	مخاطر مقبولة Acceptable Risk	مخاطر منخفضة Low Risk	مخاطر منخفضة جدا Very Low Risk	

NEXI for Commercial Risk Assessment				تقييم نيكسي للمخاطر التجارية			
H	G	F	E	D	C	B	A
أقصى مخاطر Extreme	مخاطر مرتفعة جدا Very High Risk	مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر معتدلة Moderate Risk	مخاطر مقبولة Acceptable Risk	مخاطر منخفضة Low Risk	مخاطر منخفضة جدا Very Low Risk	أدنى مخاطر Minimal Risk

Credendo Commercial and Business Climate Risks				تصنيفات كريدندو للمخاطر التجارية ومخاطر مناخ الأعمال						
				C	B	A	المخاطر التجارية			
Commercial Risk				مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر معتدلة Moderate Risk	مخاطر منخفضة Low Risk		مخاطر مناخ الأعمال		
					G	F	E		D	C
Business Climate Risk	أقصى مخاطر Extreme	مخاطر مرتفعة جدا Very High Risk	مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر معتدلة Moderate Risk	مخاطر مقبولة Acceptable Risk	مخاطر منخفضة Low Risk	مخاطر منخفضة جدا Very Low Risk			

D&B Rating				D&B تصنيف			
7	6	5	4	3	2	1	
الأقصى مخاطر Highest Risk	مخاطر مرتفعة جدا Very High Risk	مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر معتدلة Moderate Risk	مخاطر طفيفة Slight Risk	مخاطر منخفضة Low Risk	الأدنى مخاطر Lowest Risk	

Allianz Trade Risk Assessment Ratings				تصنيفات أليانز تريد لتقييم المخاطر			
Short-Term Rating	4	3	2	1	تصنيفات في المدى القصير		
	مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر مرتفعة قليلا Sensitive Risk	مخاطر متوسطة Medium Risk	مخاطر منخفضة Low Risk			
Medium-Term Rating	D	C	B	BB	A	AA	تصنيفات في المدى المتوسط
	أقصى مخاطر Extreme	مخاطر مرتفعة جدا Very High Risk	مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر معتدلة Moderate Risk	مخاطر مقبولة Acceptable Risk	مخاطر منخفضة Low Risk	

Fitch Risk Index				مؤشر فيتش للمخاطر	
100-80	79.99-55	54.99-45	44.99-30	29.99-0	
مخاطر مرتفعة جدا Very High Risk	مخاطر مرتفعة High Risk	مخاطر معتدلة Moderate Risk	مخاطر منخفضة Low Risk	مخاطر منخفضة جدا Very Low Risk	

PRS Risk Assessment Indicators				مؤشرات PRS لتقييم المخاطر			
Composite and Political risk indicators	أكثر من 80 Very low risk مخاطر منخفضة جدا	70 - 79.9 Low risk مخاطر منخفضة	60 - 69.9 Moderate risk مخاطر معتدلة	50 - 59.9 high risk مخاطر مرتفعة	0 - 49.9 Very high risk مخاطر مرتفعة جدا	المؤشر المركب ومؤشر المخاطر السياسية	
	أكثر من 40 Very low risk مخاطر منخفضة جدا	35 - 39.9 Low risk مخاطر منخفضة	30 - 34.9 Moderate risk مخاطر معتدلة	25 - 29.9 high risk مخاطر مرتفعة	0 - 24.9 Very high risk مخاطر مرتفعة جدا		
Economic and Financial risk indicators						مؤشر المخاطر الاقتصادية و مؤشر المخاطر المالية	